



SEAFOOD INSPECTION PROGRAM
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
1315 EAST-WEST HIGHWAY
SILVER SPRING, MARYLAND 20910-3282
USA



INSTRUCTIONS FOR COMPLETION OF AN EU EXPORT CERTIFICATE REQUEST

1. Please read ALL directions before starting the process of completing a request form.
2. Companies with a current contract with the USDC Seafood Inspection Program may proceed to STEP 3. A company that does not have a current contract with the USDC Seafood Inspection Program needs to pre-pay for all certificates requested. Each certificate will require payment of \$103.50US. Payments must be made through the Pay.Gov website. [Click Here](#) to access the website.
 - a. Enter all information requested on the Pay.Gov website
 - b. Enter TEUCER as the vendor ID
 - c. The bill number should be left blank Click submit data
 - d. Fill in the payment information. Bank transfers are the first section; credit cards are in the second section. Click on continue
 - e. Enter your email and check the authorization box. Click submit payment
 - f. You will receive an email from pay.gov with your payment confirmation number. You will need to enter your “Agency Tracking ID” on your EU Export certificate request as proof of payment.
3. Choose the appropriate menu for product to be exported. All molluscan shellfish will use the specialized Molluscan Shellfish certificate. All other fishery product will use the Fishery Products certificate.
4. Identify the “Port of Entry” into the EU. Go to the menu for PDF Certificates and download the EU Export Certificate Request Form / EU Export Certificate appropriate to the port. The certificate is required to be completed in the language of the exporting country and the country of the “Port of Entry” into the European Union. All PDF certificates have already been formatted for English, choose the appropriate certificate for the country at port of entry.
5. All entries in the Request Form section are mandatory. (Including the “Agency Tracking ID.” This is your proof of payment and certificate will not be processed without payment. Contract companies will enter their USDC contract number)
6. Read directions for completion of EU Molluscan Shellfish Certificate and fill the export certificate template accordingly. http://www.seafood.nmfs.noaa.gov/EU_Certificates.html
7. Save the completed certificate and the request form to your computer, choose the appropriate office and then email them to the address listed below for that office.

Gloucester Massachusetts
Fairhaven
Delmarva and DC

Gloucester.Lot@noaa.gov
Fairhaven.Lot@noaa.gov
alan.thomas@noaa.gov and
austin.nute@noaa.gov

New Jersey

larry.hardwick@ag.state.nj.us, and
marvin.robinson@ag.state.nj.us



Philadelphia and eastern PA	William.Michener@dla.mil and philadelphiapafvppb@ams.usda.gov
Baltimore area	Norman.Upton@usda.gov
New York	NewYork.Lot@noaa.gov
Tampa/St. Pete Florida	Southfloridainspection@noaa.gov
Hollywood Florida	Southfloridainspection@noaa.gov
Mobile Alabama	Southfloridainspection@noaa.gov
Long Beach California	HaccpQmpCoordinator@noaa.gov
Seattle Washington	HaccpQmpCoordinator@noaa.gov
Dutch Harbor Alaska	HaccpQmpCoordinator@noaa.gov



SEAFOOD INSPECTION PROGRAM
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
1315 EAST-WEST HIGHWAY
SILVER SPRING, MARYLAND 20910-3282
USA



REQUEST FOR INSPECTION SERVICES

COMPANY NAME

NAME OF REQUESTER

STREET ADDRESS

CITY

STATE

ZIP CODE

PHONE NO.

FAX NO.

EMAIL

LOCATION OF PRODUCT(s)

CITY

STATE

ZIP CODE

DATE OF REQUEST

DATE OF SHIPMENT

DELIVERY OF CERTIFICATES (choose one)

OVERNIGHT

CUSTOMER PICK-UP

AGENCY TRACKING ID



UNITED STATES OF AMERICA
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE



VZOR VETERINÁRNÍHO OSVĚDČENÍ PRO DOVOZ ŽIVÝCH MLŽŮ URČENÝCH K LIDSKÉ SPOTŘEBĚ
Model Health Certificate for imports live bivalve molluscs intended for human consumption

United States (US)		Czech Republic (CS)		Veterinární osvědčení pro EU/Veterinary certificate to EU		
I.1. Odesílatel/Consignor Název/Name Adresa/Address PSČ/Postal code Tel./Tel No.		I.2. Číslo jednací osvědčení/Certificate reference number I.3. Příslušný ústřední orgán/Central Competent Authority I.4. Příslušný místní orgán /Local Competent Authority		I.2.a.		
				I.6.		
I.5. Příjemce/Consignee Název/Name Adresa/Address PSČ/Postal code Tel./Tel No.						
I.7. Země původu/Country of origin	Kód ISO/ISO code	I.8. Region původu/Region of origin	Kód/Code	I.9. Země určení/Country of destination	Kód ISO/ISO code	I.10.
I.11. Místo původu/Místo ulovení/Place of origin		Číslo schválení/Approval number		I.12.		
Název/Name Adresa/Address						
I.13. Místo nakládky/Place of loading		I.14. Datum odjezdu/Date of departure				
I.15. Dopravní prostředek/Means of transport		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU/Entry BIP in EU				
Letadlo/Airplane <input type="checkbox"/> Plavidlo/Ship <input type="checkbox"/> Vagon/Railway wagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo/Road vehicle <input type="checkbox"/> Ostatní/Other <input type="checkbox"/> Identifikace/Identification Odkaz na dokument/Documentary references:		I.17.				
I.18. Popis komodity/Description of commodity		I.19. Kód komodity/Commodity code (HS code)			I.20. Počet/Množství/Quantity	
		03 07				
I.21.		I.22. Počet balení/Number of packages				
I.23. Číslo kontejneru/plomby/Identification of container/Seal number		I.24. Druh obalu/Type of packaging				
I.25. Komodity osvědčené pro/Commodities certified for Lidská spotřeba/Human consumption <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Za dovoz nebo příjem do EU/For import or admission into EU				
		<input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikace komodit/Identification of the commodities						
Druhy/Species (Vědecký název/Scientific name)		Číslo schválení zařízení/Approval number of establishments Výrobní závod/Manufacturing plant		Počet balení/Number of packages		Čistá hmotnost/Net weight

Část I. Podrobnosti o odeslané zásilce/Part I: Details of dispatched consignment

II. Osvědčení o zdravotní nezávadnosti/ <i>Health Attestation</i>	II.a. Číslo jednací osvědčení/ <i>Certificate reference number</i>	II.b.
II.1. Hygienické osvědčení/ <i>Public health attestation</i>		
<p>Já, níže podepsaný, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a potvrzuji, že výše popsání živi mlži byli vyprodukováni v souladu s uvedenými požadavky, a zejména že: <i>/I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and certify that the live bivalve molluscs described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they:</i></p>		
<ul style="list-style-type: none"> — pocházejí z podniku (podniků) provádějícího (provádějících) program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004, <i>/come from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004,</i> — byli sebráni, případně sádkováni a přepravěni v souladu s přílohou III oddílem VII kapitolami I a II nařízení (ES) č. 853/2004, <i>/have been harvested, where necessary relayed and transported in accordance with Section VII, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> — bylo s nimi manipulováno, případně byli vyčištěni, a byli zabaleni v souladu s přílohou III, oddílem VII kapitolami III a IV nařízení (ES) č. 853/2004, <i>/were handled, where necessary purified, and packaged in compliance with Section VII, Chapters III and IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> — splňují zdravotní normy přílohy III oddílu VII kapitoly V nařízení (ES) č. 853/2004 a kritéria uvedená v nařízením (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny <i>/ satisfy the health standards laid down in Section VII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs,</i> — byly zabaleny, skladovány a přepravovány v souladu s přílohou III oddílem VII kapitolami VI a VIII nařízení (ES) č. 853/2004, <i>/have been packaged, stored and transported in compliance with Section VII, Chapters VI and VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> — byly označeny a opatřeny štítkem v souladu s přílohou II oddílem I a přílohou III oddílem VII kapitolou VII nařízení (ES) č. 853/2004, <i>/have been marked and labeled in accordance with Section I of Annex II and Section VII, Chapter VII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> — pokud jde o hřebenatkovité (pectinidae) sebrané mimo klasifikované produkční oblasti, splňují zvláštní požadavky stanovené v příloze III oddílu VII kapitole IX nařízení (ES) č. 853/2004 <i>/in the case of pectinidae harvested outside classified production areas, comply with the specific requirements laid down in Section VII, Chapter IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004</i> <p>a/and</p> <ul style="list-style-type: none"> — úspěšně prošli úředními kontrolami stanovenými v příloze II nařízení (ES) č. 854/2004, <i>/have satisfactorily undergone the official controls laid down in Annex III to Regulation (EC) No 854/2004.</i> 		
II.2. (1)[Veterinární osvědčení/(I) <i>Animal health attestation</i>		
<p>Já, níže podepsaný, prohlašuji, že výše popsání živi mlži nepocházejí ze zdroje, kde se v populaci mlžů vyskytuje neobjasněná abnormální úmrtnost, a potvrzuji zejména, že: <i>/I, the undersigned, declare that the live molluscs described above originate from a source (2) where there are no unresolved abnormal mortality in the mollusc population, and certify, in particular that:</i></p>		
<ul style="list-style-type: none"> — (1)[(3) pokud pocházejí z druhů vnímavých (4) k infekcím Bonamia exitiosa, Mikrocytos roughleyi, Marteilia sydneyi, Mikrocytos mackini, Perkinsus marinus, P. olseni/atlanticus; Haplosporidium nelsoni, H. costale and/or Candidatus Xenohalictis californiensis, <i>/(1)[(3) if from species susceptible (4) to infections with Bonamia exitiosa, Mikrocytos roughleyi, Marteilia sydneyi, Mikrocytos mackini, Perkinsus marinus, P. olseni/atlanticus; Haplosporidium nelsoni, H. costale and/or Candidatus Xenohalictis californiensis, they:</i> — (1) [pocházejí ze zdroje (2) který je považován za prostý bonamiozý (Bonamia exitiosa a Mikrocytos roughleyi), marteliozý (Marteilia sydneyi); mikrocytozý (Mikrocytos mackini); perkinsozý (Perkinsus marinus a P. olseni/atlanticus), haplosporidiozý (Haplosporidium nelsoni a H. costale) a syndromu uhynutí (Candidatus Xenohalictis californiensis) v souladu s příslušnými právními předpisy EU nebo příslušnou normou OIE (5)], <i>/ I [originate from a source (2) considered free from bonamiosis (Bonamia exitiosa and Mikrocytos roughleyi); marteiliosis (Marteilia sydneyi); mikrocytosis (Mikrocytos mackini); perkinsosis (Perkinsus marinus and P. olseni/atlanticus); haplosporidiosis (Haplosporidium nelsoni and H. costale) and Withering syndrome (Candidatus Xenohalictis californiensis) in accordance with the relevant EU legislation or OIE Standard (5)],</i> — [jsou odesláni jako nezpracované či zpracované produkty], <i>/ (1) [are dispatched as unprocessed or processed products]],</i> — (1)[(6) pokud pocházejí z druhů vnímavých (3) k infekcím Marteilia refringens nebo Bonamia ostrea, <i>/(1)[(6) if from species susceptible (3) to infections with Marteilia refringens or Bonamia ostrea, they:</i> — [pocházejí ze zdroje (2), který je považován za prostý (1) Marteilia refringens/(1) Bonamia ostrea souladu s příslušnými právními předpisy EU nebo příslušnou normou OIE (5)], <i>/ (1) [originate from a source (2) considered free from (1) Marteilia refringens / (1)Bonamia ostrea in accordance with the relevant EU legislation or OIE Standard (5)],</i> — (1) [jsou odesláni jako nezpracované či zpracované produkty], <i>/(1) [are dispatched as unprocessed or processed products]],]</i> 		
Poznámky/Notes		
<p>Část I./Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kolonka I.8: Oblast původu: uveďte produkční oblast. <i>/ Box reference I.8: Region of origin: indicate the production area</i> — Kolonka I.11: Místo původu: název a adresa expedičního zařízení. <i>/Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment</i> — Kolonka I.15: Registrační číslo (železničních vagonů nebo kontejneru a nákladních automobilů), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo). V případě vykládky je nutno uvést samostatně informace. <i>/Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading</i> — Kolonka I.23: Číslo kontejneru/plomby: pouze v příslušných případech. <i>/Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable.</i> — Kolonka I.28: Výrobní zařízení: expediční středisko, středisko pro čištění. <i>/Box reference I.28: Manufacturing plant: includes dispatch centre, purification centre.</i> 		
Část II./Part II		
<p>— Část II.2 se nevztahuje na zásilky určené pro maloobchod za předpokladu, že splňují pravidla platná pro balení a označování stanovená nařízením (ES) č. 853/2004. <i>Part II.2 is not relevant for consignments intended for retail, provided they comply with the rules applying to packaging and labelling laid down in Regulation (EC) No 853/2004.</i></p>		
(1) Nehodící se škrtněte. <i>/Delete as appropriate</i>		
(2) Zdrojem může být země, oblast nebo hospodářství. <i>/Source may be a country, zone, or an individual farm.</i>		
(3) Tento požadavek se vztahuje na vývozy do všech členských států. Nicméně použije se pouze pokud zásilka obsahuje druhy vnímavé k bonamioze (Bonamia exitiosa a Mikrocytos roughleyi); martelioze (Marteilia sydneyi); mikrocytoze (Mikrocytos mackini); perkinsoze (Perkinsus marinus a P. olseni/atlanticus); haplosporidioze (Haplosporidium nelsoni a H. costale) a syndromu uhynutí (Candidatus Xenohalictis californiensis), přičemž se musí uschovat jedno nebo obě vyjádření. <i>/This requirement applies to exports to all Member States. However, it is only relevant if the consignment comprises species susceptible to bonamiosis (Bonamia exitiosa and Mikrocytos roughleyi); marteiliosis (Marteilia sydneyi); mikrocytosis (Mikrocytos mackini); perkinsosis (Perkinsus marinus and P. olseni/atlanticus); haplosporidiosis (Haplosporidium nelsoni and H. costale) and Withering syndrome (Candidatus Xenohalictis californiensis), whereby one or the two statements must be retained.</i>		
(4) Známé vnímavé druhy/ <i>Known susceptible species</i>		
<p>Nákaza (infekce)</p> <p>Bonamia exitiosa Bonamia ostrea Mikrocytos roughleyi Marteilia sydneyi Marteilia refringens Mikrocytos mackini Perkinsus marinus Perkinsus olseni/atlanticus Haplosporidium nelsoni Haplosporidium costale Xenohalictis californiensis</p>	<p>Vnímavé hostitelské druhy*</p> <p>Tiostrea chilensis and Ostrea angasi Ostrea edulis Saccostrea (commercialis) glomerata Saccostrea (commercialis) glomerata Ostrea edulis Crassostrea gigas; C. virginica; Ostrea edulis; O. conchaphila Crassostrea virginica and C. gigas Haliotis ruber; H. cyclobates; H. scalaris; H. laevigata, Ruditapes philippinarum and R. decussatus Crassostrea virginica and C. gigas Crassostrea virginica Ušen černá (Haliotis cracherodii), ušen červená (H. rufescens), ušen vráscitá (H. corrugata), ušen zelená (H. fulgens) a ušen sorenseni (H. sorenseni)</p>	
(5) Neprítomnost nákazy podle ustanovení přílohy B nebo C směrnice 91/67/EHS a rozhodnutí Komise 2002/878/EHS. Uznává se rovněž neprítomnost podle nejnovějšího vydání kodexu a příručky OIE. <i>/Freedom according to the provisions laid down in Annex B or C to Directive 91/67/EEC, and Commission Decisions 2002/878/EEC. Freedom according to the current edition of the OIE Code and Manual is also recognized.</i>		
(6) Tato část veterinárního osvědčení se použije pouze v případě, že zásilka obsahuje druhy označené za druhy vnímavé k Marteilia refringens a/nebo Bonamia ostrea. K propuštění zásilky na území členského státu nebo jeho části (kolonky I.9 a I.10 části I osvědčení), jež bylo prohlášeno za prosté Marteilia refringens a/nebo Bonamia ostrea nebo v němž probíhá program k zajištění neprítomnosti Marteilia refringens a/nebo Bonamia ostrea, je nutno uschovat jedno ze dvou vyjádření. Seznam těchto členských států a oblastí je uveden v rozhodnutích Komise 2002/300/ES a 1994/722/EHS. <i>/ This part of the animal health certificate is only relevant if the consignment comprises species referred to as susceptible species to infections with Marteilia refringens and/or Bonamia ostrea. In order for the consignment to be authorised into a Member State or part thereof (boxes I.9 and I.10 of Part I of the certificate) declared free from Marteilia refringens and/or Bonamia ostrea, or undergoing a programme for such freedom, one of the two statements must be retained. List of such Member States and zones are laid down in Commission Decisions 2002/300/EC and 1994/722/EEC.</i>		
— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení. <i>— The color of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate</i>		
Úřední inspektor/Official inspector		
Jméno (hüľkovým písmem)/Name (in capitals)	Kvalifikace a titul /Qualification and title	
Datum/Date	Podpis/Signature	
Razítka/Stamp		